

World Oral Literature Project

voices of vanishing worlds

Accession Form for Individual Recordings:

Collection / Collector Name	'khro glu / Katey Blumenthal
Tape No. / Track / Item No.	06_09_2010_Gala Yarshea Trangmo.MP3
Length of track	00:05:05
Title of track	Gala Yarshea Trangmo
Translation of title	
Description (to be used in archive entry)	This song is for celebrations of a new house and blesses a house for weddings.
Genre or type (i.e. epic, song, ritual)	'khro glu (festive song)
Medium (i.e. reel to reel, web-based file, DVD)	Digital Recording
Related tracks (include description/relationship if appropriate)	
Name of recorder (if different from collector)	
Date of recording	06/09/2010
Place of recording	Lo Monthang, Mustang, Nepal
Name(s), age, sex, place of birth of performer(s)	Khang Lhamo, Yandol, & Pema Dolma, all Females, unknown ages, Lo Monthang, Mustang, Nepal.
Language of recording	Logay
Performer(s)'s first / native language	Logay
Performer(s)'s ethnic group	Loba
Musical instruments and / or other objects used in performance	
Level of public access (fully closed, fully open)	Fully open for web streaming
Notes and context (include reference to any related documentation, such as photographs)	Reference: "06_12_2010_Da la la'i nai trong re.WAV" for same melody. ཀྱེ་ལ་ཡར་ནས་གྲང་མོ་; chi la karmo tashi = hoping your construction is strong; tsikpa - stone wall; even in heaven no one is as happy as we are

World Oral Literature Project

voices of vanishing worlds

	For original transcription, refer to: "khro glu TB3.pdf" page 17
--	---